

Në rastet kur kërkesa për lejeqëndrim të përkohshëm bëhet për punë vullnetare në kuadër të skemës së shërbimit vullnetar, i huaji duhet të plotësoj kushtet si në vijim:

3.1. Dokumentin e vlefshëm të udhëtimit me afat vlefshmërie të paktën 3 muaj më të gjatë se periodha e lejeqëndrimit të kërkuar;

3.2. Dëshminë për regjistrimin e organizatës;

3.3. Konfirmimin për punë vullnetare e lëshuar nga organizata përgjegjëse lidhur me skemën e shërbimit vullnetar që përmban: përshkrimin e detyrave të punës, kohën dhe orarin e punës, mbulimin e mjeteve të mjaftueshme për jetesë, vendin dhe shpenzimet e akomodimit gjatë qëndrimit dhe mbulimin e shpenzimeve të udhëtimit, duke përfshirë edhe shpenzimet për kthim;

3.4. Dëshminë e lëshuar nga organizata përgjegjëse lidhur me skemën e shërbimit vullnetar për mbulimin e sigurimit shëndetësor gjatë qëndrimit, si dhe pranimin e përgjegjësisë së dëmit për palën e tretë;

3.5. Dëshminë që nuk është i dënuar, dhe dëshminë që nuk është nën hetime e lëshuar nga shteti, shtetas i të cilit është i huaji apo nga shteti i vendbanimit të fundit, e përkthyer në njërën nga gjuhët zyrtare të Republikës së Kosovës;

3.6. Dëshminë për vaksinimin në rastet kur i huaji vjen nga shtetet ku është shpallur gjendje epidemie.

Gjuhë Angleze

3. In cases where the application for temporary residence permit for voluntary work is made within the voluntary service scheme, the foreigner must submit the following documents and conditions:

3.1. Valid travel document with a validity period of at least 3 months longer than the period of the required residence permit;

3.2. Evidence on the registration of organisation;

3.3. Volunteer agreement reached between the responsible organization and the volunteer person, which contains information about the volunteer service scheme, which contains: job descriptions, time and working hours, coverage of sufficient means of living, place and accommodation costs during residence and coverage of travel expenses, including the cost of return;

3.4. Evidence issued by the responsible organizations associated with the voluntary service scheme for health insurance coverage during their residence, as well as acceptance of responsibility for damage to third parties;

3.5. Evidence that is not under investigation, issued by the competent state body, whose citizen is a foreigner or the last state of residence, translated into the official languages of the Republic of Kosovo;

3.6. Proof of vaccination in cases when a foreigner comes from a country where epidemic situation has been declared.

Gjuhë Serbe

3. U slučajevima kada se traži dozvola za privremeni boravak sa ciljem dobrovoljnog rada , stranac treba da dostavi sledeću dokumentaciju i uslove:

3.1. Važeći putni dokument koji traje najmanje 3 meseca duže od vremena koje je zatraženo od strane aplikanta;

3.2. Dokaz o registrovanju organizacije;

3.3. Sporazum o dobrovoljnom radu e između odgovorne organizacije i volontera, koja sadrži informacije o šemi volonterskih usluga koja uključuje: opis radnih zadata, vreme i radni raspored, pokrivanje dovoljnih sredstava za izdržavanje, mesto i troškove za smeštaj tokom boravka i pokrivanje putnih troškova, uključujući troškove povratka;

3.4. Dokaz izdat od strane odgovarajuće organizacije u vezi šeme dobrovoljnog rada za pokrivanje troškova zdravstvenog osiguranja tokom boravka kao i prihvatanje odgovornosti za isplatu štete za treću stranku;

3.5. Dokaz da nije pod istragom, izdat od strane nadležnih državnih organa države čiji je državljanin ili od strane države u kojoj je boravio, preveden na jednom od službenih jezika u Republici Kosovo;

3.6. Dokaz o vakcinaciji ukoliko stranac dolazi iz države u kojoj je proglašena Epidemija.